

elevators introduced by the draft Regulation respecting the fees exigible from owners of elevators.

The draft Regulation proposes that each elevator have a licence plate issued and affixed by the inspection staff of the Régie du bâtiment du Québec. That amendment will not impose any new administrative requirement on owners. Such approach complies with the proposals of the consulting group on regulatory streamlining.

Further information may be obtained by contacting Mr. Paul Dupuis, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5S3, tel.: (418) 644-1280, fax: (418) 643-8227.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Alcide Fournier, Chairman of the Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

DIANE LEMIEUX,
*Minister of State for Employment and Labour
and Minister of Labour*

Regulation to amend the Regulation respecting the application of a safety code for elevators and a standard for lifts for persons with physical disabilities(*)

Public Buildings Safety Act
(R.S.Q., c. S-3, ss. 10, par. 8, and 39)

1. The following is inserted after section 4 of the Regulation respecting the application of a safety code for elevators and a standard for lifts for persons with physical disabilities:

“4.1 Every apparatus covered by section 1 shall bear a licence plate issued by the inspector. That plate shall be affixed by the inspector.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2862

* The Regulation respecting the application of a safety code for elevators and a standard for lifts for persons with physical disabilities was made by Order in Council 111-97 dated 29 January 1997 (1997, G.O. 2, 1311) and has not been amended since.

Draft Regulation

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1)

Elevator owners — Fees payable

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the fees exigible from owners of elevators, the text of which appears below, may be made by the Government, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation provides that elevator owners will have to pay fees for the elevators they operate, in proportion to the size of each facility. The imposition of such fees is in keeping with the self-financing objective pursued by the Régie du bâtiment du Québec for several years. It is also intended to have elevator owners contribute to the financing of the services they receive from the Board.

The draft Regulation will affect the owners of the 16 500 elevators in operation in Québec.

Further information may be obtained by contacting Mr. Paul Dupuis, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5S3, tel.: (418) 644-1280, fax: (418) 643-8227.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Alcide Fournier, Chairman of the Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

DIANE LEMIEUX,
*Minister of State for Employment and Labour
and Minister of Labour*

Regulation respecting the fees exigible from owners of elevators

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 185, par. 20, and 192;
1998, c. 46, s. 54)

1. Inspection fees of \$60 per calendar year per elevator shall be paid to the Régie du bâtiment du Québec by the owner of an elevator referred to in the Regulation respecting the application of a safety code and a standard for lifts for persons with physical disabilities, made by Order in Council 111-97 dated 29 January 1997.

Freight elevators, escalators, dumbwaiters, moving walks, freight platform lifts and lifts for persons with physical disabilities referred to in the Regulation mentioned in the first paragraph and funiculars are deemed to be elevators.

However, the fees payable under this section shall be \$120 per elevator declared for the calendar year in which the owner has informed the Board of the putting into service of the elevator in accordance with the Regulation mentioned in the first paragraph.

2. The following fees shall be paid to the Board by the owner for the inspection of an elevator referred to in section 1 not later than 30 days after the invoice date:

(1) in the case of an elevator other than a funicular:

(a) \$100 where the elevator is installed in a public building or an establishment with 10 storeys or fewer;

(2) \$100 plus \$10 per storey in excess of 10 storeys, where the elevator is installed in a public building or an establishment with more than 10 storeys;

(2) in the case of a funicular, \$100 per hour or fraction thereof.

3. Every owner shall pay to the Board fees of \$100 per hour or fraction thereof for any inspection of an elevator carried out following the issue of a notice of defects provided for in section 41 of the Public Buildings Safety Act (R.S.Q., c. S-3).

4. The fees payable under sections 1 to 3 shall be indexed on 1 January of each year as of 1 January 2000, according to the increase expressed as a percentage of the average of the Consumer Price Index for Canada published by Statistics Canada under the Statistics Act (R.S.C., 1985, c. S-19), for the period ending on 30 September of the preceding year in relation to the 12 months of the year prior to the latter year. Such increase takes effect as of 1 January.

The fees thus increased shall be rounded off to the nearest dollar.

The Board shall publish the indexation calculated under this section in the *Gazette officielle du Québec*.

5. Notwithstanding the first paragraph of section 1, the fees payable shall be \$120 for the first year following the coming into force of this Regulation.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting activities

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft Regulation respecting hunting activities, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to integrate into one regulation all the norms governing the hunting activities under the responsibility of the Government following the sharing of certain regulatory powers between the Government and the Minister responsible for Wildlife and Parks. It also provides for the adjustment of certain regulatory norms.

To that end, the draft proposes

(1) to consolidate the norms governing hunting activities into one regulation;

(2) to require non-residents to register the animals they have hunted before leaving Québec;

(3) to require the presentation of hunting licences where the transportation coupons have been affixed to an animal upon its registration;

(4) to allow a resident's children to hunt amphibians under the authority of a parent's licence; and

(5) in the territory of Abitibi-Témiscamingue

(a) to provide that the deadline for using a moose hunting licence in Area 13 shall be the latest date for hunting with a firearm; and

(b) to specify with respect to La Vérendrye Wildlife Sanctuary that moose hunting licences issued for areas 12 and 13 shall be valid on all the territory of that sanctuary.

To date, study of the matter has revealed no impact on businesses and, particularly, on small and medium-sized businesses. However, a hunter who registers a moose shall have had his hunting partner's licence in his possession.